

# Редагуємо Вікіпедію



## Посібник з поліпшення онлайн-енциклопедії

Я стала вікіпедисткою у 2004 році. Мені подобається робити свій внесок у вільний та надійний довідник для всіх на світі. Я щаслива з того, що можу допомогти Вам дізнатися, як дописувати, щоб Ви змогли поділитися своїми знаннями та зробити Вікіпедію кращою.





Уявіть собі світ, у якому кожна людина має вільний доступ до усіх накопичених людством знань. Це те, чого ми прагнемо.

Саме так волонтери з усього світу бачать Вікіпедію та інші проекти Вікімедіа, які вони будують з 2001 року. Збір усіх накопичених людством знань вимагає знань багатьох людей — і Ваших теж!

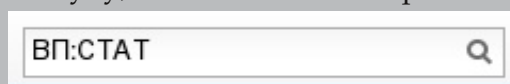
## Про що Ви дізнаєтеся

Цей посібник розповість, як робити внесок у Вікіпедію, щоб вільно поділитися з іншими знаннями, якими Ви володієте. Ви дізнаєтесь:

- що таке Вікіпедія і як вона працює;
- як орієнтуватися у Вікіпедії;
- яким чином і чому варто дописувати у Вікіпедію;
- важливі правила, які роблять Вікіпедію надійною;
- як редагувати Вікіпедію з допомогою візуального редактора і вікірозмітки;
- покрокова інструкція з додавання вмісту;
- етикет спілкування з іншими дописувачами.

## Скорочення

Хочете побачити свіжу статистику Вікіпедії? Введіть **ВП:СТАТ** у полі пошуку, як показано на зображенні.



Текст «**ВП:СТАТ**» — це те, що у Вікіпедії знають як скорочення. Ви можете друкувати у полі пошуку скорочення на зразок цього, щоб перейти на певні сторінки.

У цій брошурі ми оформили скорочення як | скорочення **ВП:СТАТ** .

## Що таке Вікіпедія?

Вікіпедія — це вільна енциклопедія, яку може редагувати кожен, — один з найбільших проєктів в історії, що твориться спільними зусиллями. У Вікіпедії мільйони статей сотнями мов, її постійно читають сотні мільйонів людей

У Вікіпедії уже є багато всього, однак чимало важливих тем розкрито слабо, а про деякі узагалі немає статей. У підтримці інформації актуальною, розширенні коротких статей-«заготовок» і створенні нових статей на теми, ще не розкриті Вашою мовою, Вікіпедія покладається на таких дописувачів, як Ви. Внесок, який Ви робите у Вікіпедію, може донести інформацію до сотень, тисяч чи навіть мільйонів людей у всьому світі.

Редагуючи Вікіпедію, Ви приєднуєтеся до спільноти сотень тисяч людей — вікіпедистів, — які вільно додають свої знання у Вікіпедію. Те, що роблять вікіпедисти, може потенційно змінити світ. Але все ще треба пройти довгий шлях, перш ніж ми зберемо усі накопичені людством знання. Ось чому нам потрібна Ваша допомога.

Те, що Ви дописуєте у Вікіпедії, є вільним вмістом і стає частиною спільного надбання. Інші можуть редагувати його і використовувати повторно під вільною ліцензією.



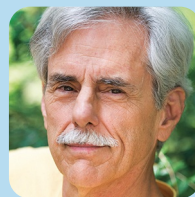
## Навіщо редагувати Вікіпедію?



Сьогодні я продовжую пращу життя мого дідуся і його пристрасть до збереження місцевої історії і спадщини. Різниця в тому, що у мене є інструмент, якого не було у дідуся — Вікіпедія.



Ми хочемо жити у світі, який був би відкритіший, освіченіший, вільний. Ми хочемо жити у світі, де знання доступні будь-кому, хто їх шукає.



Якщо те, що Ви напишете, буде точним і вдало сформульованим, це читатиме велика кількість людей кожного дня. (Якщо ні, воно швидко зникне).

# Навігація сторінками Вікіпедії

На початку роботи корисно ознайомитися з інтерфейсом і тим, як рухатися сторінками Вікіпедії.

## Обговорення

Кожна стаття має свою сторінку «Обговорення», де дописувачі можуть залишати коментарі та пропозиції, обговорювати зміни і звертатися один до одного по допомогу.

## Портал спільноти

«Портал спільноти» дає змогу роздивитися, що діється у Вікіпедії: від внутрішніх новин до обговорення правил.

## Довідка

Сторінки довідки, так само як і статті, написані дописувачами Вікіпедії.

## Інструменти


У цьому розділі є корисні знаряддя, що дають більше інформації про сторінку та її історію.

## Мови

Це інші мовні версії Вікіпедії — з понад 280-ти — у яких є стаття на цю ж тему.

## Налаштування мови

У цих налаштуваннях можна змінити мову меню і вибрати розкладку клавіатури.



**Вікіпедія**  
Вільна енциклопедія

- Головна сторінка
- Поточні події
- Нові редагування
- Нові сторінки
- Випадкова стаття

Участь


- Портал спільноти
- Кнайпа
- Довідка
- Пожертування

Панель інструментів

- Посилання сюди
- Пов'язані редагування
- Спеціальні сторінки
- Постійне посилання
- Інформація про сторінку
- Елемент Вікіданих
- Цитувати сторінку
- Статистика відвідувань

Друк/експорт

- Створення книги
- Завантажити як PDF
- Версія до друку

Іншими мовами 

- Afrikaans
- Akan
- Alemannisch
- አማርኛ
- Aragonés
- Ænglisc
- العربية
- مصرى
- Azərbaycanca
- Башҡортса
- Boarisch
- Žemaitėška
- Беларуская
- Беларуская (тарашкевіца)
- Български
- भोजपुरी

Стаття **Обговорення**

## Енциклопедія [ред. • ред. код]

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

**Енциклопедія** (лат. *encyclopaedia* від дав.-гр. ἐγκύκλιος навчання, наука) — «коло наук», сукупність наукових відомостей і довідок на різні теми, призначена для

### Зміст [сховати]

- Етимологія
- Поняття
- Метод організації
- Види енциклопедій
  - За розміром
  - За способом організації
  - За призначенням
    - Універсальна енциклопедія
- Типи енциклопедичних статей
- Особливості створення та видання
- Історія
  - Перші енциклопедії
  - Томас з Кантімпри «Про природу речей» (1230-ті)
  - Енциклопедії XVII–XIX століття
  - Енциклопедії XX століття
  - Вільна енциклопедія — Вікіпедія
- Українські енциклопедії
- Див. також
- Примітки
- Література
- Посилання

## Етимологія [ред. • ред. код]

Енциклопедія — запозичення з французької мови; грецького ἐγκύκλιος παιδεία, буквально «кругове (заповнене) знання», «круговий, циклічний» та іменника παιδεία «виховання».

## Поняття [ред. • ред. код]

Первісно слово означало сукупність знань, які слід було знати людині після появи у XVI ст. енциклопедій — книжок, у яких зібрані всі знання при виданні церковнослов'янською, а потім російською мовою.

**Енциклопедист** — людина, що відрізняється енциклопедичними знаннями з областей багатьох наук. В історії, людина, яка написала «Енциклопедію», яку видавали в кінці 18 століття у Франції.

**Циклопедія** нова латина *cyclopaedia* (дав.-гр. κύκλιος

### Редагувати

Чимало читачів ніколи не помічають кнопку «Редагувати», але це найважливіша частина будь-якої вікіпедійної статті. Натисніть на кнопку угорі, щоб редагувати усю статтю, або одне з посилань «Ред.» усередині статті, щоб редагувати окремий розділ.

### Редагувати код

Кнопка редагування коду надає повний доступ до усіх елементів форматування, але редагування в такому режимі потребує знання вікірозмітки.

### Створити обліковий запис

Якщо Ви ще цього не зробили, створіть собі обліковий запис. Зареєструвавшись, Ви зможете слідкувати за своїм внеском, створити свою сторінку користувача і отримувати сповіщення, коли інші дописувачі відповідають Вам чи продовжують те, що Ви започаткували.



### Перегляд історії

Історія статті у Вікіпедії містить кожне редагування з моменту її створення. Ви можете побачити, хто коли що змінив, і порівнювати дві версії.

### Пошук

Знаходьте статті за назвою або сторінки, де згадуються слова, які Ви шукаєте. Ви також можете вводити скорочення (як-то «ВП:Д»), щоб перейти на певні сторінки, на які ми посилаємося у цій брошурі. Корисним є | скорочення [ВП:Д](#).

κύκλιος παιδεία — «круг наук», дав.-гр. κύκλος — коло і дав.-гр. παιδεία — освіта. Це збірник знань з широкого кола питань. У широкому розумінні — збірка наукових праць, доступна для широкого кола читачів.



фр. *encyclopédie* походить від пізнолатинського *encyclopaedia*, утвореного з грецького *ἐγκύκλιος παιδεία* (загальне) навчання (виховання)», що складається з прикметника *ἐγκύκλιος* (загальне) навчання».<sup>[1]</sup>

було засвоїти у середньовічній педагогіці. Слово отримало сучасне значення «збірник знань» були зібрані відомі на той час знання з різних галузей науки. Назви цих книжок в різних мовах прийнято було перекладати як «Круг наук».

«Круг наук» (циклічний) — це діяльність чи діяльність; освічена людина, що має різносторонні знання, що належала до групи провідних мислителів, що об'єдналися навколо якоїсь ідеї. Франції Дідро та Д'Аламбер.

κύκλιος παιδεία — «кругове навчання») — рідкісний варіант того ж терміну.

# Що роблять вікіпедисти

Додавати новий текст і посилання на джерела

Волонтери поліпшують Вікіпедію різними способами. Ось кілька прикладів, що потрібно, аби Вікіпедія існувала.



Вітати початківців і відповідати на їхні запитання



Слідкувати за новими статтями та нещодавніми редагуваннями



Обговорювати правила Вікіпедії і допомагати вирішувати суперечки



Розробляти вільне програмне забезпечення, на якому працює Вікіпедія

**Вікіпедія**  
Вільна енциклопедія

Головна сторінка  
Поточні події  
Нові редагування  
Нові сторінки  
Випадкова стаття

Участь

- Портал спільноти
- Кнайпа
- Довідка
- Пожертвування

Панель інструментів

- Посилання сюди
- Пов'язані редагування
- Спеціальні сторінки
- Постійне посилання
- Інформація про сторінку
- Елемент Вікіданих
- Цитувати сторінку
- Статистика відвідувань

Друк/експорт

- Створення книги
- Завантажити як PDF
- Версія до друку

Іншими мовами

- Afrikaans
- العربية
- Беларуская
- Беларуская (тарашкевіца)
- Български

Стаття **Обговорення**

## Спільнота [ред. • ред. код]

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

**Спільнота** — це група людей, які з будь-якої причини відчувають до

**Зміст** [сховати]

- Ознаки
- Громада як спільнота
- Див. також
- Примітки
- Джерела

### Ознаки [ред. • ред. код]

Ключові ознаки спільноти:

- Географія
- Спільність поведінки
- Загальна самоідентифікація
- Спільні інтереси і потреби
- Зв'язок і усвідомлення загальних цілей

При цьому, важливим критерієм спільноти є те, що люди спілкуються

У сфері соціальної роботи, починаючи з кінця 60-х років, терміном **спільнота** певний духовний зв'язок між людьми (єдність).

### Громада як спільнота [ред. • ред. код]

До другої половини XX століття слово **громада** у більшості населених поселень — міста, села. Ідея відносно самостійної спільноти, громадськості, «громада» в українській мові походять такі важливі поняття як **громада**

**Див. також** [ред. • ред. код]

Завантажувати фотографії та ілюструвати статті



Вичитувати статті



Створити обліковий запис Увійти

Читати Редагувати Редагувати код Перегляд історії Пошук

осить спільного між собою, щоб мати спільні прагнення, цілі та структури<sup>[1]</sup>.

ся один з одним з тих питань, які і об'єднують їх.

**співтовариство** (Communities) позначають групу людей, що об'єднані спільними ознаками, та мають

ня України ототожнювалося в першу чергу з поняттям спільноти, сукупністю жителів певного  
мади дуже стара, достатньо згадати грецькі поліси чи міські і сільські громади часів Риму. Від слова  
абський, громадянин, громадянський, громадянське суспільство.



Записую студентів на редагування Вікіпедії або допомагаю їм опанувати основи в рамках Освітньої програми Вікіпедії



Переглядаю статті й роблю пропозиції щодо покращення

## Навіщо редагувати Вікіпедію?



Коли у мене будуть діти, я хочу, щоб вони знали про культуру Непалу і нашу багату історію, і вивчали її нашою мовою — а Вікіпедія робить це можливим.



Коли я шукала щось у Вікіпедії, там нічого не було. Тоді я вирішила написати статтю власноруч. Наразі вже понад 18 тисяч людей прочитали мою статтю. Дехто навіть доповнив її додатковою інформацією і джерелами.



Я вивчив англійську мову, борючись з вандалізмом у Вікіпедії.

# Підготовка до редагування

Кожен може редагувати Вікіпедію, однак є певні базові правила. Ось деякі найважливіші, яких треба дотримуватися, починаючи редагувати:

## Нейтральна точка зору

Усе у Вікіпедії має бути написано з нейтральної точки зору. Статті не повинні бути односторонніми, але натомість описувати — адекватно і без упереджень — усі основні точки зору на тему, опубліковані в авторитетних джерелах. У статтях Вікіпедії не має бути переконування чи пропаганди.

## Жодних оригінальних досліджень

Кажучи просто, Вікіпедія — не місце для публікації власних ідей. Навпаки, Вам треба підсумувати, що інші опублікували в авторитетних джерелах на цю тему. Статті не повинні містити ніякого власного аналізу і не повинні синтезувати опубліковані матеріали до широких узагальнень, яких немає в окремих джерелах.

## Авторські права і плагіат

Оскільки увесь внесок вільноліцензований, жоден з редакторів не є одноосібним власником якоїсь статті; увесь Ваш внесок може бути і буде відредагований і його зможе використовувати будь-яка людина. Окрім коротких цитат, копіювання тексту з джерел, захищених авторським правом, у Вікіпедію не дозволяється. Як пряме копіювання, так і дуже близький переказ — це плагіат і порушення авторських прав, вони шкідливі й забирають час у волонтерів, які потім його вилучатимуть. Важливо, щоб будь-який текст, який Ви додаєте у Вікіпедію, був написаний власними словами. (Вільноліцензований текст або той, що в суспільному надбанні, можна додавати у Вікіпедію за умови належного вказання авторства).

## Авторитетні джерела

Інформація у Вікіпедії має бути верифікованою, базованою на авторитетних публічних джерелах. Ви можете включати інформацію, яку додаєте в енциклопедію, у вигляді цитат, так щоб інші могли самостійно їх перевірити. Найбільш авторитетними для Вікіпедії є джерела третіх сторін, які перевіряють факти, такі як книги академічних видавництв, рецензовані наукові журнали та міжнародні газети. Ви маєте користуватися джерелами, що відображають вагомі точки зору, а не разовим дослідженням чи нетрадиційною роботою. Намагайтеся знайти найкращі і найнадійніші джерела, доступні на потрібну Вам тему.

## Конфлікт інтересів

Варто уникати редагування та створення статей про свого роботодавця чи організацію, адже тут у Вас є конфлікт інтересів.

Ми розробляли ці правила і принципи роками, щоб бути впевненими, що Вікіпедія є настільки надійною і корисною, наскільки це можливо.





# Що таке енциклопедичний стиль?

Під час додавання нового вмісту у Вікіпедію важливо писати в енциклопедичному стилі. На відміну від есеїстичного чи публіцистичного тексту, який може відстоювати точку зору автора й мати стилістичну свободу, стаття Вікіпедії повинна мати чіткий безсторонній виклад і спиратися лише на факти. Ось приклади того, що може і не може бути в енциклопедичному тексті.

## Неправильно

### **Британніка і майбутнє енциклопедій**

«Енциклопедія Британніка», знаменита і історично значима енциклопедія, у нинішньому суспільстві має невелике значення. Натомість більшість експертів погоджуються, що майбутнє жанру енциклопедій належить Вікіпедії та іншим вікіенциклопедіям — створеним звичайними інтернетянами, як ви і я. Що цікаво, хоча вона мала великий вплив на Джиммі Вейлза і безстрашне нове покоління енциклопедистів-аматорів, які створили — і продовжують творити — Вікіпедію, «Британніка» останніми роками почала символізувати все «неправильне» у старих способах створення і поширення знань: контроль згори-донизу, обмеження копірайту і високі ціни, що обмежують доступ до лише багатих, і — у теперішній онлайн-формі — нав'язливу рекламу, що підриває надійність і корисність її вмісту.

## Чого уникати:

Не створюйте нових статей чи розділів, схожих на есе.

Не будуйте статтю за принципом переконування.

Не використовуйте «анонімних авторитетів» (як-то «більшість експертів погоджуються» чи «деякі люди кажуть»).

Не використовуйте розмовну мову чи сленг.

Не використовуйте «слова-паразити» якості (як-то «великий», «надзвичайний» чи «безстрашний»).

Не вносьте у текст ваші особисті погляди.

Не використовуйте занадто складні вислови чи будову речень.

## Правильно

На початку 1990-х років «Британніка» зіткнулася з новими викликами від цифрових джерел інформації. У галузях, що швидко розвиваються (наука, технологія, політика, культура і новітня історія), «Британніці» доводиться боротися, щоб залишатися актуальною — цю проблему вперше систематично проаналізував її колишній редактор Вальтер Юст.<sup>[1]</sup> Хоча зараз «Британніка» доступна у мультимедійній формі і через інтернет, її старшинство ставлять під сумнів інші онлайн-енциклопедії, наприклад, Вікіпедія.<sup>[2]</sup>

## Чим керуватися

- Використовуйте просту мову;
- Будьте лаконічними;
- Вказуйте джерела до згадуваних фактів;
- Вказуйте імена людей, яким належать згадані точки зору;
- Уникайте висновків, якщо тільки Ви не посилаєтесь на конкретне джерело.

# Редагування у Візуальному редакторі

У Візуальному редакторі можна бачити, як виглядатимуть Ваші зміни у процесі редагування. Просто натискайте на частини статті, які хочете змінити, і починайте редагувати.

## Панель редагування

У режимі редагування панель дає Вам змогу додавати форматування, посилання на джерела, зображення і спеціальні елементи сторінок, які називають шаблонами (такі, як інформаційні картки на початку багатьох статей). Коли Ви закінчите редагування, натисніть кнопку «Зберегти сторінку».

## Вступний розділ

У першому реченні дається визначення, перший розділ призначений для подання ключових моментів, які розкриваються у статті. Це єдиний розділ без заголовка.

## Виноски

Виноски в статтях використовують, щоб вказати, звідки походить та чи інша інформація. Текст виносок виводиться списком у кінці статті.

## Зображення

Зображення та інші медіафайли під вільними ліцензіями можна додавати до статей Вікіпедії з Вікісховища.

## Шаблони

Частовживані речі під назвою «шаблони» використовуються, щоб подавати інформацію стандартним чином і вставляти, наприклад, банери, що попереджують читачів про проблеми у статті.

## Текст статті

Заголовки — й, інколи, підзаголовки — ділять статтю на розділи і використовуються для створення змісту. Кожен розділ зазвичай розкриває певний аспект теми, тому читачі можуть переходити одразу до інформації, яку вони шукають.

## Додатки і примітки

Після основної частини статті йдуть розділи з додатковою інформацією: пов'язаними статтями Вікіпедії («Див. також»), примітками з деталями щодо використаних джерел, списком інших сайтів, до яких читачі можуть звернутися за детальнішою інформацією («Посилання»).

The screenshot shows the Visual Editor interface for editing the article 'Енциклопедія'. At the top, there are tabs for 'Стаття', 'Обговорення', 'Читати', 'Редагувати', 'Редагувати код', 'Перегляд історії', 'Ще', and 'Пошу'. Below the tabs is a toolbar with icons for undo, redo, bold, italic, link, unlink, list, table, and other editing tools. The main content area shows the article text, including the definition of 'Енциклопедія', its etymology, and a section on 'Поняття'. On the right side, there is a preview of a bookshelf with the text '15-е видання Британіки'.

This screenshot shows the 'Види енциклопедій' section. It features a warning icon and text: 'Цей розділ потребує додаткових посилань на джерела для поліпшення його верифікованості. Допоможіть покращити цю статтю, додавши посилання на надійні джерела! Матеріал без джерел може бути підданий сумніву та вилучений.' Below this, there are three sections: 'За розміром', 'За способом організації', and 'Див. також'. 'За розміром' lists 'великі' (more than 12 volumes), 'малі' (7-12 volumes), and 'короткі' (4-6 volumes) encyclopedias. 'За способом організації' lists 'Алфавітна (або алфавітно-словникова, або просто словникова) організація' and 'Системна (або логічно-тематична, ієрархічна) організація'. 'Див. також' lists 'Список універсальних енциклопедій', 'Українські енциклопедії', 'Дерево знань', 'Біологічна класифікація', 'Цикл', and 'Енциклопедія Юнко'. 'Примітки' contains a list of references.

This screenshot shows the 'Література' and 'Посилання' sections. 'Література' lists three books: 'Симон К. Р. Терmini «энциклопедия» и «свободные искусства» в их историческом значении. — М., 1947. — («Сов. Библиография»).', 'Симон К. Р. Энциклопедия // Большая советская энциклопедия. — 2 изд. — М., 1958. — Т. 49.', and 'Robert Lewis Collins Encyclopaedias: their history throughout the ages: a bibliographical guide with extensive historical notes to the general encyclopaedias issued throughout the world from 350 B.C. to the present day. — Hafner Pub. Co., 1966. — 334 c.'. 'Посилання' lists 'Виданництво «Українська енциклопедія» імені М. П. Бажана' and 'Історичні енциклопедії. hstvia.com'.



# Доповнення статті, крок за кроком

Ці зображення показують, як один дописувач додавав нову інформацію до статті про Шосту симфонію Бетховена:

## Стаття до редагування...

Стаття **Симфонія № 6 (Бетховен)**

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

**Неперевірена версія**

Ця стаття не містить посилань на джерела. Ви можете допомогти поліпшити цю статтю, додавши посилання на надійні джерела. Матеріал без джерел може бути підданий сумніву та вилучений.

**Симфонія № 6 ор.68 Л. ван Бетховена**, фа мажор, написана у 1808 році. Складається з 5-ти частин:

1. Allegro ma non troppo
2. Andante molto mosso
3. Allegro
4. Allegro
5. Allegretto

Написана для подвійного складу симфонічного оркестру із включенням 2-х тромбонів та флейти-пікколо. Тривалість — близько 42 хв. Шоста симфонія, як і П'ята була присвячена другу і меценату Бетховена, сину останнього гетьмана України, графу Андрію Розумовському.

- завантажити музику

**Симфонії Людвіга ван Бетховена**

№ 1 До мажор ор. 21 | № 2 Ре мажор ор. 36 | № 3 Мі-бемоль мажор ор. 55 «Геролічна» | № 4 Сі-бемоль мажор ор. 60 | № 5 до мінор ор. 67

№ 6 Фа мажор ор. 68 «Пасторальна» | № 7 Ля мажор ор. 92 | № 8 Фа мажор ор. 93 | № 9 ре мінор ор. 125

Це незавершена стаття про музику. Ви можете допомогти проекту, виправивши або дописавши її.

## ...і стаття після збереження змін.

Стаття **Симфонія № 6 (Бетховен)**

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

**Симфонія № 6 «Пасторальна» ор.68** фа мажор, написана в той самий період, що й П'ята<sup>[1]</sup>, і вперше виконана на одному концерті з П'ятою симфонією у грудні 1808 р.<sup>[2]</sup>. Симфонія складається з 5-ти частин, кожна з яких має підзаголовок:

1. Allegro ma non troppo. «Пробудження радських відчуттів від прибуття у село»
2. Andante molto mosso. «Сцена біля струмка»
3. Allegro. «Веселе зібрання сільського люду»
4. Allegro. «Гроза, буря»
5. Allegretto. «Пісня пастуха. Відчуття радості і вдячності після закінчення бурі»

Четверта і п'ята частини виконуються без паузи<sup>[2]</sup>.

Хоча Бетховен дав частинам симфонії програмні назви, він стверджував, що музика симфонії не змальовує конкретні події чи картини, а передає відчуття, пов'язані із зльотом природою<sup>[1]</sup>. **Перша частина** симфонії, на відміну від типового для Бетховена динамічного розортання, наповнена «спогляданнями»<sup>[2]</sup> і «безтурботним щастям», а музична структура побудована на багаторазовому повторенні мотивів<sup>[1]</sup>. **Друга**, повільна частина під назвою «Сцена біля струмка», у певному місці імітує спів пташок та дзюркотіння струмка<sup>[2]</sup>. **Третя частина**, Скерцо, побудована на танцювальних мотивах, але в певний момент переривається «Грозою» — **четвертою частиною** симфонії, яка передає відчуття остраху перед бурєю. Втім, спокій і «відчуття радості і вдячності» повертається у **п'ятій частині** симфонії, «Пісні пастуха».

Написана для подвійного складу симфонічного оркестру з двома тромбонами та флейтою-пікколо. Тривалість — близько 42 хв. Шоста симфонія, як і П'ята, була присвячена двом меценатам Бетховена: сину останнього гетьмана України — графу Андрію Розумовському та князю Францу Йозефу Максимільяну Лобковіцу<sup>[3]</sup> [4][5].

**Примітки** [ ред. • ред. код ]

- ↑ *А. Альшванг*. Людвиг ван Бетховен. Очерк жизни и творчества. Изд. третье. — Москва, 1966.
- ↑ *Tom Service* (22-06-2014). «Symphony guide: Beethoven's Sixth ("Pastoral")» *guardian.com*.
- ↑ *Рудчук Юрій Антонович*. Світлий князь Андрій Розумовський — видатний державний діяч, протектор мистецтва, талановитий музикант *//* *Мистецтвознавчі записки*. Київ: Міленум (2012) С. 11—18.
- ↑ «Beethoven's Symphony No. 6 in F Major, Op. 68» *NPR music*. 12-06-2006. «Not only did both have the same period of genesis and the same dedicatees (Count Razumovsky and Prince Lobkowitz), but they were also published within weeks of one another in the spring of 1809 and premiered together (in reverse order and with their numbers switched).»
- ↑ *Т. А. Кенигсберг*. «Бетховен. Симфонія № 6 («Пасторальна»)» *Belcantol.it*. «Как и до-минорная, Пасторальная симфония посвящена покровителю Бетховена, венскому меценату князю Ф. И. Лобковицу и русскому посланнику в Вене графу А. К. Разумовскому.»

**Симфонії Людвіга ван Бетховена**

№ 1 До мажор ор. 21 | № 2 Ре мажор ор. 36 | № 3 Мі-бемоль мажор ор. 55 «Геролічна» | № 4 Сі-бемоль мажор ор. 60 | № 5 до мінор ор. 67

№ 6 Фа мажор ор. 68 «Пасторальна» | № 7 Ля мажор ор. 92 | № 8 Фа мажор ор. 93 | № 9 ре мінор ор. 125

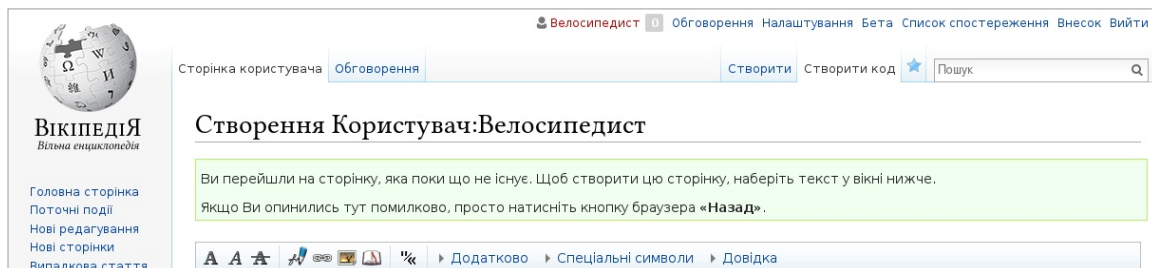
Це незавершена стаття про музику. Ви можете допомогти проекту, виправивши або дописавши її.



# Сторінки користувачів і сторінки обговорення

У Вікіпедії є й інші типи сторінок окрім статей. Оскільки Ви почали редагувати, Вам може бути цікаво створити свою **сторінку користувача**, щоб трохи розповісти про себе іншим. Угорі справа (якщо Ви ввійшли у систему) Ви побачите своє ім'я користувача, на яке можна натиснути і потрапити на свою сторінку користувача. Посилання на сторінки, які ще не існують — як ось Ваша сторінка користувача, поки Ви її ще не створили — відображається червоним кольором замість традиційного синього.

 **Велосипедист**




Якщо натиснути на кнопку **«створити»** на одній із цих сторінок, Ви почнете з пустої сторінки. На сторінці користувача можна трохи написати про себе, щоб дати іншим дописувачам уявлення про те, хто Ви і чим цікавитесь. Можна написати так багато чи так мало, як заманеться.

Коли Ви збережете сторінку, червоне посилання стане синім!



У Вас також є **сторінка обговорення користувача**, де інші користувачі можуть залишати Вам повідомлення. Якщо Ви хочете написати іншому користувачу, можна перейти на його сторінку обговорення і дописати своє повідомлення там унизу.

На сторінках обговорення свої повідомлення треба підписувати; якщо натиснете на кнопку **«Підпис»** на панелі інструментів редагування, це вставить чотири тильди ( ~~~~ ) — спеціальну вікірозмітку, яка показує Ваше ім'я користувача, а також дату і час повідомлення.

 Ця іконка на панелі інструментів редагування — кнопка «Підпис»

# Спілкування зі спільнотою

Кожна стаття також має свою **сторінку обговорення**. Ці сторінки обговорення можна використовувати для висловлення пропозицій, додавання нових джерел, вказування на проблеми і обговорення змін, щодо яких дописувачі не дійшли згоди.

**Тепер Поланік** [ред. код]

Нарешті отримав доступ до Інтернету, щоб перейменувати статтю. Перепрошую за повільний час реакції (=) -- **Алекс К** 16:31, 15 січня 2007 (UTC)

**Доповнення** [ред. код]

Статтю доповнено невеликим розділом про вимову його прізвища і про Чакового діда-українця.-- **Алекс К** 22:34, 15 січня 2007 (UTC)

**Ще раз про ім'я** [ред. код]

В японській статті про цього автора транскриптують його ім'я як **Паланюк** (без "г"), а не Поланік? Тобто, притримуються української вимови, хоча і спотвореної. Який же варіант прізвища цього автора правильний? — Палагнюк, Поланію чи Паланік...?--**Alex K** 06:37, 16 січня 2007 (UTC)

ХТОЗНА! У даному разі - Поланік (бо так говорить сам власник цього прізвища, і рекомендує іншим). Однак він же якось казав, що є багато варіацій. Дехто з таким прізвищем просто повикидав складні для вимови літери. У Чака всі літери на місці, та вимовляє він їх, певно, найбільш невірно з усіх, хто має таке прізвище (за його власним висловом)-- **Алекс К** 10:07, 16 січня 2007 (UTC)

Чак Палагнюк:

З огляду на вихід "Бійцівського Клубу" українською мовою (Фоліо, 2007), пропоную перейменувати статтю і називати Чака так, як його вже назвали українські видавці. Зберігши, звісно, всі ремарки і доповнення, що стосуються вимови його прізвища.

Я тут, звісно, новенький, проте гадаю, що саме цією статтею і похідними від неї я можу опікуватись.

Спеціально для вас створив редірект - **Чак Палагнюк**. Цього достатньо. По прізвищу вже сперечались раніше. Вирішили залишити саме такий варіант - **Поланік Чак**. --**Movses**

Я думаю, що якщо появився досить важливий аргумент, то можна й переглянути рішення. Бо те як це прізвище вимовляється американцями не так важливо, як його друкують видавці книг. --**yakudza** *уууу* 14:05, 21 лютого 2008 (UTC)

Але ж не всі книги є АД.--**Ahonc** (обг.) 14:09, 21 лютого 2008 (UTC)

Erud **1** Обговорення Налаштування

Стаття Обговорення Читати Редагувати код Додати тему Перегля

## Обговорення:Симфонія № 6 (Бетховен)

Матеріал з Вікіпедії — вільної енциклопедії.

Стаття **Симфонія № 6 (Бетховен)** є час покликаний покращувати усі статті, прислухайтеся до коментарів. Якщо Ви бачите помилки, повідомте про це.

Дивіться, нове сповіщення! **1**  
Воно з'являється, коли хтось згадує Ваше ім'я користувача на сторінці Вікіпедії, дякує Вам за редагування або залишає повідомлення на Вашій сторінці обговорення користувача.

Важлива настанова для обговорень спільноти Вікіпедії — бути ввічливим і поважати співрозмовників. Навіть якщо Ви втяглися в суперечку, варто *припускати добрі наміри* з боку інших користувачів. Вони переважно мають ту ж мету, що й Ви — зробити Вікіпедію кращою. Не відходьте від теми, говоріть про зміст статей, а не про окремих дописувачів.



# Мобільне редагування

Окрім звичайного інтерфейсу, Вікіпедія має елегантну мобільну версію, у якій також можна читати і редагувати. Просто зайдіть у Вікіпедію зі свого смартфона чи планшета й увійдіть у систему.

Показати/приховати меню

Редaguвати статтю

Додати статтю у свій список спостереження

Перевірити свої сповіщення

Шукати у Вікіпедії

Остання зміна зроблена 1 годину тому

## Симфонія № 6 (Бетховен)

Симфонія № 6 «Пасторальна» написана в той сам період, що й П'ятаю Симфонію складається з 5-ти підзаголовок:

1. Allegro ma non troppo. «Пробудження радісних відчуттів від прибуття у село»
2. Andante molto mosso. «Сцена біля струмка»
3. Allegro. «Веселе зібрання сільського люду»
4. Allegro. «Гроза, буря»
5. Allegretto. «Пісня пастуха. Відчуття радості і вдячності після закінчення бурі»

При тому 4-та частина переходить у 5-ту без перерви.

Хоча Бетховен дає частинам симфонії програмні назви, він стверджував, що музика симфонії не змальовує конкретні події чи картини, а передає відчуття, пов'язані з сільською природою<sup>[1]</sup>. **Перша частина** симфонії, на

## Навіщо редагувати Вікіпедію?



Мені подобається усвідомлювати, що я роблю внесок до чогось більшого, ніж я сам.



З одного боку, є купа багатих впливових компаній. Вони хочуть обернути мережу на спосіб споживання: інтерактивне телебачення плюс супермаркет. З іншого боку, є купа людей, які думають, що інтернет може змінити світ.



Усі читають Вікіпедію. Якщо вони хочуть щось дізнатися, то спершу дивляться у Вікіпедію. Я знаю, що трохи допомагаю — може навіть багато. І це надзвичайне відчуття.



# Більше про українську Вікіпедію

Усі мовні версії Вікіпедії відрізняються одна від одної (хоча є й багато спільного). Ось деякі речі з української Вікіпедії, що можуть бути корисними.

## Створення Вашої першої статті

Створення нової статті в українській Вікіпедії — так, щоб бути певним, що її не вилучать одразу ж — може бути не так просто. Перша для Вас сторінка — **Довідка:Створення нової статті**, усе найважливіше — | скорочення **ВП:СТИЛЬ**.

## Віківісник

*Віківісник* | скорочення **Вікіпедія:Віківісник** — це щомісячний вісник основних подій і статистики Вікіпедії. У ньому згадуються найцікавіші статистичні дані за місяць, найпопулярніші статті, вікіпедійні конкурси та резонансні відгуки про Вікіпедію у пресі.



## Завантаження невільних зображень

Загалом, для ілюстрування статей Вікіпедії можна використовувати лише вільноліцензовані зображення або такі, що є у суспільному надбанні — вони мають бути завантажені на Вікісховище ([commons.wikimedia.org](https://commons.wikimedia.org)). Хоча є і деякі дозволені винятки, наприклад, для обкладинок музичних альбомів: оскільки ці зображення неможливо замінити вільними, для них дозволене добропорядне користування | скорочення **ВП:ДК**. Невільні зображення, завантажені у Вікіпедію без обґрунтування, вилучаються згідно з правилами.

## Вікіпроекти

Вікіпроекти — це об'єднання для дописувачів, які мають спільні зацікавлення, коли справа стосується редагування Вікіпедії. Погортати наявні вікіпроекти і приєднатися до тих, що Вас цікавлять — непоганий спосіб знайти статті, над якими хотілося б працювати, а також заприятелювати з іншими вікіпедистами | скорочення **ВП:ПРОЕКТ**.

## Тематичні тижні і місяці

В українській Вікіпедії регулярно проходять тематичні тижні та місяці — це спеціальні вікіпроекти, у рамках яких учасники об'єднуються задля написання і поліпшення статей на визначену тематику протягом обмеженого часового проміжку — від тижня до місяця. Наприклад, протягом **Тижня образотворчого мистецтва**, який проходив з 20 вересня по 10 жовтня 2014 р., його учасники створили понад 300 статей. Повідомлення про тематичні тижні, які відбуваються, зазвичай видно у **списку спостереження**. | скорочення **ВП:ТТ**.

Вікіпедія:Проект:Тематичний тиждень/Тижень образотворчого мистецтва

Матеріал в Вікіпедії — вільної енциклопедії.  
— Вікіпедія:Проект:Тематичний тиждень

Місяць "Буджак" **ТИЖДЕНЬ ОБРАЗОТВОРЧОГО МИСТЕЦТВА** «Тижень Гречі»

**Назва Тижня:** Тижень образотворчого мистецтва **Портал «Мистецтво»**

**Обґрунтування Тижня:** Написання статей з образотворчого мистецтва: живопис, скульптура, графіка, фотомистецтво та декоративно-ужиткове мистецтво (ювелірне мистецтво, дизайн). Створити Вікіпедія:Проект:Мистецтво, покращити Портал:Мистецтво: впорядкувати існуючі статті, категорії, шаблони. Створення нових статей, редагування наявних статей. Згуртувати однодумців серед вікіпедистів навколо даної тематики (бажана участь фахових мистецтвознавців і т.п.).

**Період:** 20 вересня 2014—10 жовтня 2014

**Зміст** [сховати]

- Таблиця учасників і статей тижня
- Статті до створення
- 2.1 Загальні статті
- 2.2 Заголовки необхідних статей без українських інтервікі
- 2.3 Вибрані та добрі статті з інших мовних розділів
- 2.4 Художні музеї

Корнеліс Трест, «Тримно було зустрітись» або «Коли всі заговорили». Мауріцейс Гага.

# Оцінка якості статей Вікіпедії

Якість статей Вікіпедії дуже різна; чимало з них досить хороші, але деяким бракує глибини і чіткості, деякі статті упереджені або застарілі. Загалом, високоякісні статті мають такі елементи:

- вступний розділ, де подано легкий для розуміння огляд,
- чітку структуру,
- збалансований виклад,
- нейтральний вміст, і
- авторитетні джерела.

Додаткову інформацію про якість статей можна дізнатися з брошури «Оцінюємо Вікіпедію» (див. нижче).

## Додаткові джерела

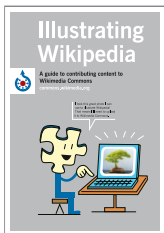


### Оцінюємо Вікіпедію:

#### Еволюція і оцінювання якості статей

Як статті розвиваються, елементи статей високої якості й ознаки низької якості — про це розповідається у брошурі.

<http://education.wikimedia.org/evaluating>

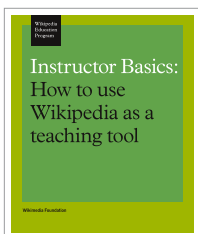


### Ілюструємо Вікіпедію:

#### Посібник з розміщення файлів у Вікісховищі

Посібник користувача Вікісховища — медіарепозиторію зображень, які використовуються у Вікіпедії. У брошурі розповідається, що таке Вікісховище, як завантажувати файли, як використовувати файли, і подано основи вільних ліцензій.

<http://education.wikimedia.org/illustrating>



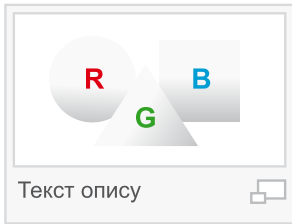
### Як використовувати Вікіпедію як освітній інструмент

У цій брошурі зібрано найкращий досвід для освітян, які прагнуть долучити студентів до Вікіпедії у рамках звичного курсу дисциплін.

<http://education.wikimedia.org/instructorbasics>

## Шпаргалка з вікірозмітки

У цих прикладах — найбільш вживане форматування, яке використовується при редагуванні Вікіпедії через вікірозмітку. Більше дивіться на сторінці | скорочення ВП:ШПОРА.

Опис	Що Ви вводите	Що отримуєте
Курсив	<code>' ' курсив ' '</code>	<i>курсив</i>
Жирний	<code>' ' жирний ' '</code>	<b>жирний</b>
Заголовки розділів	<code>==Заголовок==</code> <code>===Підзаголовок===</code> <code>====Підзаголовок====</code>	<b>Заголовок</b> <hr/> <b>Підзаголовок</b> Підзаголовок
Посилання на статтю Вікіпедії (внутрішнє посилання)	<code>[[Тарас Шевченко]]</code>	<a href="#">Тарас Шевченко</a>
Внутрішнє посилання з іншим текстом	<code>[[Тарас Шевченко Кобзар]]</code>	<a href="#">Кобзар</a>
Посилання на інший веб-сайт	<code>[http://loc.gov Веб-сайт Бібліотеки конгресу]</code>	<a href="http://loc.gov">Веб-сайт Бібліотеки конгресу</a>
Ненумерований список	<ul style="list-style-type: none"><li>* <b>Вікіпедія</b></li><li>* <b>Енциклопедія</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Вікіпедія</li><li>• Енциклопедія</li></ul>
Нумерований список	<ul style="list-style-type: none"><li># <b>перше</b></li><li># <b>друге</b></li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. перше</li><li>2. друге</li></ol>
Зображення з описом	<code>[[File:Example.jpg thumb Текст опису]]</code>	 <p>Текст опису</p>
Підпис з часо-вою міткою (для сторінок обговорення)	<code>~~~~</code>	<a href="#">Користувач (обг.)</a> 19:50, 11 листопада 2014 (UTC)
Опис	Що Ви вводите	Що отримуєте
Вставити примітку	<code>Текст. &lt;ref&gt;[http://example.org Example.org], іще текст.&lt;/ref&gt;</code>	Текст. <sup>[1]</sup>
Відобразити текст приміток	<code>{{примітки}}</code>	1. <sup>^</sup> <a href="#">Example.org</a> , іще текст.

# Терміни

## Опис редагування

Короткий опис редагування сторінки Вікіпедії, який допомагає іншим дописувачам слідкувати за розвитком статті і розуміти призначення редагування.

## Вільна ліцензія

Публічна ліцензія авторського права, яка гарантує свободу використання роботи, створення і поширення копій, внесення змін і покращень та поширення похідних робіт будь-якою людиною з будь-якою метою. Вікіпедія — і кожен окремий внесок у неї — використовує ліцензію Creative Commons Attribution-ShareAlike, яка є вільною. Про це і не тільки див. | *скорочення* [ВП:АП].

## Історія

Записи про сторінку Вікіпедії, які можна переглянути у вкладці «Перегляд історії», що показують кожне будь-коли зроблене редагування цієї сторінки. Будь-які дві версії можна порівняти, щоб побачити відмінності (відомі як *дифи*, від. англ. *diff*), а попередні версії можуть бути відновлені.

## Розмітка

Спеціальний код, що використовується для форматування сторінки Вікіпедії. Основи див. у шпаргалці (стор. 19) або ж у Вікіпедії: | *скорочення* [ВП:ШПОРА].

## Сповіднення

Повідомлення для Вас, яке з'являється угорі сторінки Вікіпедії. Якщо Ви хочете, щоб інші знали, що Ви їм відповіли, можна створити таке сповіднення про згадку, включивши у своє повідомлення на сторінці обговорення посилання на сторінку відповідного користувача.

## Параметр

Певний текст, відокремлений від іншого тексту вертикальною ризкою (|), який використовується для визначення того, як зображення, шаблони чи інша вікірозмітка відображається на сторінці.

## Стаття-заготовка, стаб

Коротка, нерозвинена стаття з великим простором для розширення (від англ. *stub*). Додавання вмісту до стабів — хороший спосіб для початківця розпочати роботу.

## Сторінка обговорення

Простір для обговорення статті чи іншої сторінки Вікіпедії, де Ви можете обговорити вміст сторінки з іншими дописувачами.

## Шаблони

Спосіб автоматичного включення вмісту однієї сторінки на іншу. Щоб дізнатися, які шаблони бувають і як ними користуватися, див. [Довідка:Шаблони].

## Сторінка користувача

Особиста сторінка окремого дописувача, назва якої складається з «Користувач:» й імені користувача. Вікіпедисти можуть використовувати свої сторінки користувача, щоб розповісти про себе і свої інтереси, перерахувати статті, над якими вони працювали або працюють тощо.

## Вікісховище

Медіарепозиторій для Вікіпедії та багатьох інших вікі, куди Ви можете завантажувати фото, діаграми, відео та інші медіафайли під вільними ліцензіями для ілюстрування Вікіпедії.

## Вікіпедист

Людина, яка допомагає розвивати Вікіпедію. Звичними синонімами є «дописувач», «користувач», «редактор» чи «член спільноти».

PDF-версія брошури

й повна інформація про авторів:  
[commons.wikimedia.org/wiki/File:Editing\\_Wikipedia\\_brochure\\_UK.pdf](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Editing_Wikipedia_brochure_UK.pdf)



Усі зображення з Вікісховища мають ліцензію CC BY-SA або є у суспільному надбанні, якщо не зазначено інше. Вміст брошури доступний на умовах ліцензії Creative Commons Attribution-ShareAlike License 3.0 (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>) або будь-якої пізнішої версії.



Торгові марки і логотипи Фонду Вікімедія та будь-якої іншої організації не включені в умови цієї ліцензії Creative Commons. Фонд Вікімедія, Вікіпедія, Вікісховище, MediaWiki, Вікісловник, Вікіпідручник, Вікідані, Вікіджерела, Вікіновини, Вікіцитати, Віківерситет, Віківиди та Мета-вікі чекають на реєстрацію або є зареєстрованими торговими марками Фонду Вікімедія.

Для детальнішої інформації, дивіться, будь ласка, сторінку наших Правил використання торгових знаків [http://wikimediafoundation.org/wiki/Trademark\\_Policy](http://wikimediafoundation.org/wiki/Trademark_Policy)

З іншими запитаннями щодо наших умов ліцензування або правил використання торгових знаків, будь ласка, пишіть на [legal@wikimedia.org](mailto:legal@wikimedia.org)

Дизайн — David Peters, EXBROOK  
Портрети вікіпедистів: Ілля Корнійко (світлина на обкладинці), Karen Sayre, Adam Novak і Victor Grigas. CC BY-SA 3.0

Український переклад брошури — Ата та інші.

Оригінальна (англомовна) версія брошури — Фонд Вікімедія.